



I LAMPEGGIANTE

✓ L'installazione dell'apparecchiatura deve essere effettuata a "regola d'arte" da personale avente i requisiti richiesti dalla legge vigente.

- 1) Il contenitore deve essere installato in posizione verticale (lampada verso l'alto).
- 2) La sezione dei cavi della linea dell'apparecchiatura dovrà essere calcolata in base alla loro lunghezza e alla corrente assorbita.
- 3) Le condutture entranti ed uscenti dall'apparecchiatura dovranno essere installate mantenendo, preferibilmente, invariato l'iniziale grado di protezione.
- 4) Nel caso di alimentazione in corrente continua (cc) rispettare la polarità.
- 5) La lampada dovrà essere sostituita solo con un'altra avente uguali caratteristiche e una potenza non superiore a quella consigliata.

✓ La non osservanza delle suddette istruzioni, può pregiudicare il buon funzionamento dell'apparecchiatura. La ditta Telcoma declina ogni responsabilità per eventuali malfunzionamenti e/o danni dovuti derivanti dalla loro inosservanza.

UK FLASHING LIGHT

✓ The installation of these appliances must be carried out by professionally qualified persons as requested by the local standards and regulations in force.

- 1) The container must be installed in a vertical position (lamp pointing up).
- 2) The cross section of the cables for the appliance must be calculated according to their length and the power consumption.
- 3) All conductors that enter or exit the appliance must be installed in such a manner as to maintain the initial protection factor if possible.
- 4) For direct current power supply (dc) remember to respect polarity.
- 5) The lamp can be replaced only by one with similar characteristics and that does not have a power greater than the recommended value.

✓ Failure to comply with the above instructions may jeopardise correct operation of the equipment. Telcoma srl cannot be held responsible for any malfunctioning and/or damage or injury caused by non-compliance.

F CLIGNOTEUR

✓ L'installazione dovrà essere effettuata nelle regole de l'art par des personnes conformément aux normes locales en vigueur.

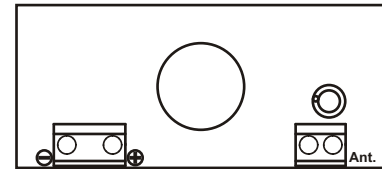
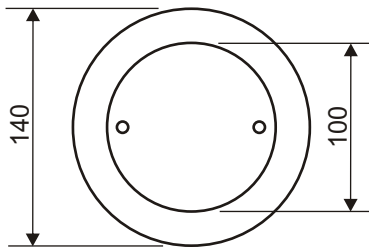
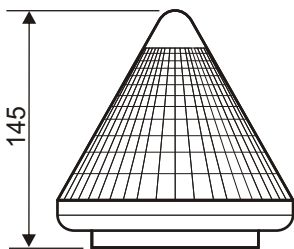
- 1) Le boîtier doit être placé verticalement (ampoule vers le haut).
- 2) La section des câbles de la ligne d'alimentation de l'appareil doit être calculée en fonction de leur longueur et du courant absorbé.
- 3) Les conduites en entrée et en sortie de l'appareil doivent être installées de telle façon qu'elles conservent leur indice de protection initial.
- 4) En cas d'alimentation en courant continu (cc), respecter la polarité.
- 5) L'ampoule devra être remplacée par une autre ayant les mêmes caractéristiques et une puissance non supérieure à celle préconisée.

✓ L'inobservance des instructions susdites peut compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. L'entreprise Telcoma srl décline toute responsabilité concernant les éventuels dysfonctionnement et/ou dommages dérivant de cette inobservance.

Dati Tecnici / Technical data / Données techniques

Modello / Model / Modèle	LACO 220	LACO 220A	LACO110	LACO 24	LACO 24AL
Alimentazione / Power Supply / Alimentation	230Vac 50Hz	230Vac 50Hz	110Vac 50Hz	24Vcc ± 20%	24Vcc ± 20%
Temperatura di funzionamento / Operating temperature / Température de fonction.	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C
Grado di protezione / Protection class / Indice de protection	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44
Velocità lampeggio / Flashing frequency / Cadence de clignotement	60/min. ± 10%	60/min. ± 10%	60/min. ± 10%	70/min. ± 10%	/
Lampada tipo / Lamp type / Type d'ampoule	230V E14	230V E14	110V E14	24V E14	24V E14
Potenza massima lampada / Max. Lamp power / Puissance d'ampoule admissible	40W	40W	40W	25W	25W
Antenna / Antenna / Antenne	/	433MHz	/	/	433MHz

Dimensioni in mm Dimensions in mm Cotes en mm



Alimentazione
Power Supply
Alimentation

LACO 220A
LACO 24AL

SMALTIMENTO

Questo prodotto è formato da vari componenti che potrebbero a loro volta contenere sostanze inquinanti. Non disperdere nell'ambiente!

Informarsi sul sistema di riciclaggio o smaltimento del prodotto attenendosi alle norme di legge vigenti a livello locale.

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto Augusto Silvio Brunello, Amministratore Unico della ditta: TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11, 31015 Conegliano (TV) ITALY

Dichiara che il prodotto:

Tipo Lampeggiante
Modello LACO 220
Varianti Laco 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Impiego Lampeggiatore per apricancello

E' conforme ai requisiti essenziali Direttiva 89/336 (EMC) norme EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 e successive modifiche, se impiegato per gli usi preposti.

E' conforme ai requisiti essenziali Direttiva 73/23 (LVD) norme EN 60335-1 e successive modifiche, se impiegato per gli usi preposti.

Luogo e data: Conegliano, 27/02/2008
Legale rappresentante
Augusto Silvio Brunello

DISPOSAL

This product is made up of various components that could contain pollutants. Dispose of properly!

Make enquiries concerning the recycling or disposal of the product, complying with the local laws in force.

CE Declaration of conformity

The undersigned Augusto Silvio Brunello, Sole Director of the firm: TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11, 31015 Conegliano (TV) ITALY

Declares that the product:

Type Flashing light
Model LACO 220
Variant Laco 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Use Blinker for gate-opener

Complies with essential requirements of the Directive 89/336 (EMC), applicable standards EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 and their amendments, when used for its intended purpose.

Complies with essential requirements of the Directive 73/23 (LVD) applicable standards EN 60335-1 and their amendments, when used for its intended purpose.

Place and Date: Conegliano, 27/02/2008
Legal representative
Augusto Silvio Brunello

ELIMINATION

Ce produit est constitué de divers composants qui pourraient à leur tour contenir des substances polluantes. Ne pas laisser ce produit gagner l'environnement.

S'informez sur le système de recyclage ou d'élimination du produit conformément aux dispositions légales en vigueur à un niveau local.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné Augusto Silvio Brunello, Administrateur délégué de la société: TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11, 31015 Conegliano (TV) ITALY

Déclare que le produit:

Type Lampe clignotante
Modèle LACO 220
Variantes Laco 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Emploi Lampe clignotante

Est conforme aux impératifs essentiels Directive 89/336 (EMC), normes EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 et modifications suivantes, s'il est employé pour les usages désignés.

Est conforme aux impératifs essentiels Directive 73/23 (LVD) normes EN 60335-1 et modifications suivantes, s'il est employé p les usages désignés.

Lieu et date: Conegliano, 27/02/2008
Représentant légal
Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello



ES LUZ INTERMITENTE

✓ La instalación del aparato se debe hacer "a regla de arte" por personal que posea los requisitos de la ley vigentes.

- 1) El contenedor se debe instalar en posición vertical (lámpara hacia arriba).
- 2) La sección del cable de la línea del aparato se debe calcular en base a su longitud y a la corriente absorbida.
- 3) Los conductos que entran y salen del aparato se deben instalar manteniendo preferiblemente, sin variar el grado de protección inicial.
- 4) En caso de alimentación en corriente continua (cc.) respetar la polaridad.
- 5) La lámpara se deberá sustituir solo con otra que tenga iguales características y una potencia no superior a la aconsejada.

✓ La inobservancia de estas instrucciones puede perjudicar el buen funcionamiento del aparato.

La empresa Telcoma srl declina toda responsabilidad en el caso de desperfectos y/o daños ocasionados por la inobservancia de las mismas.

D BLINKLEUCHE

✓ Die Installation des Gerätes muss fachgerecht von Personal vorgenommen werden, das die von den geltenden Gesetzen vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllt.

- 1) Das Gehäuse muss in vertikaler Position montiert werden (Lampe nach oben).
- 2) Der Kabelquerschnitt der Geräteleitung ist entsprechend der Kabellänge und der Stromaufnahme auszulegen.
- 3) Bei der Installation der in das Gerät hineinführenden und der herausführenden Leitungen sollte der ursprüngliche Schutzgrad beibehalten werden.
- 4) Bei Gleichstromspeisung die Polaritäten einhalten.
- 5) Die Lampe darf nur durch eine Lampe mit den gleichen Eigenschaften ersetzt werden, deren Leistung nicht über der empfohlenen Leistung liegt.

✓ Die Nichtbeachtung der o.g. Anweisungen kann den einwandfreien Betrieb des Gerätes beeinträchtigen.

Die Firma Telcoma srl lehnt jegliche Verantwortung für eventuelle Fehlfunktionen und/oder Schäden ab, die auf deren Nichtbeachtung zurückzuführen sind.

NL KNIPPERLICHT

✓ De installatie van het apparaat moet op deugdelijke wijze uitgevoerd worden door vakmensen die aan de geldende wettelijke eisen voldoen.

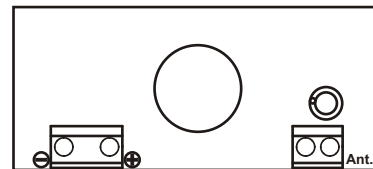
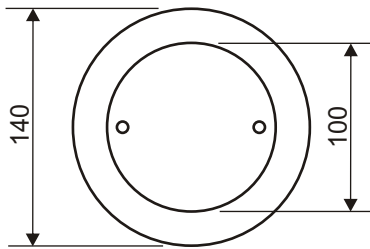
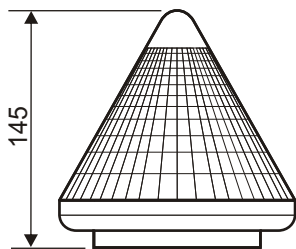
- 1) De behuizing moet rechtop geïnstalleerd worden (lamp naar boven).
- 2) De doorsnede van de kabels van de leiding van het apparaat moet op basis van de lengte ervan en de stroomopname berekend worden.
- 3) De in- en uitgaande geleiders van het apparaat moeten zodanig geïnstalleerd worden dat indien mogelijk de aanvankelijke beschermingsgraad onveranderd blijft.
- 4) In geval van stroomvoorziening met gelijkstroom (dc) moet de polariteit aangehouden worden.
- 5) De lamp mag alleen vervangen worden door een andere lamp die dezelfde kenmerken heeft en waarvan het vermogen niet groter is dan aanbevolen.

✓ Het niet in acht nemen van bovenstaande aanwijzingen kan de goede werking van het apparaat negatief beïnvloeden en gevaren voor personen opleveren. De firma Telcoma srl kan dan ook op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor het eventueel slecht functioneren van het apparaat en schade die te wijten is aan het niet in acht nemen van de aanwijzingen.

Datos Tecnicos / Technische daten / Technische gegevens

Modelo / Modell / Model	LACO 220	LACO 220A	LACO 110	LACO 24	LACO 24AL
Alimentacion / Stromversorgung / Voeding	230Vac 50Hz	230Vac 50Hz	110Vac 50Hz	24Vcc ± 20%	24Vcc ± 20%
Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Temperatuurbereik	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C
Grado de protección / Schutzart / Beschermingsklasse	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44
Velocidad de intermitencia / Blinkgeschwindigkeit / Knippersnelheid	60/min. ± 10%	60/min. ± 10%	60/min. ± 10%	70/min. ± 10%	/
Lampara tipo / Lampentyp / Lamp type	230V E14	230V E14	110V E14	24V E14	24V E14
Potencia maxima lámpara / Maximale Lampenleistung / Max. Vermogen lamp	40W	40W	40W	25W	25W
Antena / Antenne / Antenne	/	433MHz	/	/	433MHz

Dimensiones mm / Abmessungen mm / Afmetingen mm



Alimentacion
Stromversorgung
Voeding

LACO 220A
LACO 24AL

ELIMINACION

Este producto está constituido por varios componentes que podrían, a su vez, contener sustancias contaminantes. ¡No los vierta en el medio ambiente!

Infórmese sobre el sistema de reciclaje o eliminación del producto con arreglo a las leyes vigentes en ámbito local.

Declaración de conformidad CE

El infrascrito Augusto Silvio Brunello, Administrador Unico de la empresa:
TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11,
31015 Conegliano (TV) ITALY

Declara que el producto:

Tipo Luz intermitente
Modelo LACO 220
Variantes LACO 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Empleo Luz intermitente

Es conforme a los requisitos esenciales Directiva 89/336 (EMC), normas EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 y las modificaciones siguientes, si se utiliza para los usos previstos.

Es conforme a los requisitos esenciales Directiva 73/23 (LVD) normas EN 60335-1 y las modificaciones siguientes, si se utiliza para los usos previstos.

Lugar y fecha: Conegliano, 27/02/2008
Representante legal
Augusto Silvio Brunello

ENTSORGUNG

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Bauteilen, die ihrerseits die Umwelt verschmutzende Stoffe enthalten können. Sachgerecht entsorgen!

Informieren Sie sich, nach welchem Recycling- oder Entsorgungssystem das Produkt entsprechend der örtlich geltenden Bestimmungen zu entsorgen ist.

CE-Conformitätsbescheinigung

Der Unterzeichner Augusto Silvio Brunello, alleiniger Geschäftsführer:
TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11,
31015 Conegliano (TV) ITALY

Erklärt hiermit, daß das Produkt:

Typ Blinklicht
Modell LACO 220
Variants Laco 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Anwendung: Blinklicht

Den wesentlichen Anforderungen Directiva 89/336 (EMC), normen EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 und folgende Änderungen, wenn es gemäß den vorgesehenen Anwendungen verwendet wird.

Den wesentlichen Anforderungen Directiva 73/23 (LVD) normen EN 60335-1 und folgende Änderungen, wenn es gemäß den vorgesehenen Anwendungen verwendet wird.

Ort und Datum: Conegliano, 27/02/2008
Gesetzlicher Vertreter
Augusto Silvio Brunello

VERWIJDERING

Dit product bestaat uit diverse onderdelen die ook weer verontreinigende stoffen kunnen bevatten. Het product mag niet zomaar weggegooid worden!

Informeer over de wijze van gebruik of verwijdering van het product en neem daarbij de wettelijke voorschriften die ter plaatse gelden in acht.

EG-Verklaring van overeenstemming

Ondergetekende Augusto Silvio Brunello, Enig Directeur van de firma:
TELCOMA S.r.l. Via L. Manzoni 11,
31015 Conegliano (TV) ITALY

Verklaart dat het product:

Type Knipperlicht
Model LACO 220
Variants Laco 220A, Laco 110, Laco 24, Laco 24AL
Toepassing: Knipperlicht

In overeenstemming is met de fundamentele eisen Directiva 89/336 (EMC), normen EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 en latere modificaties, als het gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het bestemd is.

In overeenstemming is met de fundamentele eisen Directiva 73/23 (LVD) normen EN 60335-1 en latere modificaties, als het gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het bestemd is.

Plaats en datum: Conegliano, 27/02/2008
Wettelijk vertegenwoordiger
Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello



Augusto Silvio Brunello